

Editorial (D)

Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Die vorliegende JUPITER-Ausgabe enthält zwei Beiträge zur lemniskatischen Bewegung der Himmelskörper. Einerseits setzt ROLAND SCHRAPP seine Betrachtungen zum Lemnsikatenbahnsystem fort, welche er in der JUPITER-Ausgabe von September 2010 begonnen hat. GERHARD EGGER liess sich von diesem ersten Teil zu einem Forumsbeitrag anregen, der nun abgedruckt ist.

Roland Schrapp geht im zweiten Teil seines Lemniskatenbahnsystems auf das Abstandsproblem zwischen Erde und Sonne, die Notwendigkeit des dritten kopernikanischen Gesetzes und die Apexbewegung der Sonne ein.

KARL-FRIEDRICH GEORG, Mathematiklehrer an der Freien Waldorfschule am Kräherwald und an der Freien Waldorfschule Marburg, ist im Mai 2010 durch die Pforte des Todes gegangen. Gottfried Lesch hat einen Nachruf verfasst, der mit Zustimmung von Frau Georg in dieser Nummer zu finden ist.

Alle Ausgaben der englischsprachigen Zeitschrift *Mathematical-Physical Correspondence*, die von 1972 bis 1982 in 40 Nummern von STEPHEN EBERHART herausgegeben wurde, sind ab sofort in elektronischer Form auf einer CD erhältlich. Die CD kann zum Preis von CHF 80.– (inkl. Versand) in der Mathematisch-Astronomischen Sektion am Goetheanum bestellt werden.

Anlässlich der Herausgabe dieser CD finden Sie in dieser JUPITER-Ausgabe mehrere Nachrufe zu Leben und Werk von Stephen Eberhart.

Mit herzlichem Gruss,
Ihr Oliver Conradt

Editorial (E)

Dear Reader

The present issue of JUPITER contains two contributions to the lemniscatory movement of the celestial bodies. On the one hand ROLAND SCHRAPP is continuing his studies, which he started in the JUPITER issue of September 2010. This article inspired GERHARD EGGER on the other side to write a contribution to our forum.

Roland Schrapp addresses in his article the problem of the distance between the sun and the earth, the necessity of the third Copernican law and the apex movement of the sun.

KARL-FRIEDRICH GEORG was a teacher in mathematics in Stuttgart/DE and Marburg/DE. He died in May 2010. Gottfried Lesch wrote an obituary, which was printed with explicit consent by Mrs. Georg.

All issues of the *english* journal *Mathematical-Physical Correspondence* are now available in electronic form on a CD. STEPHEN EBERHART edited this journal from 1972 until 1982 in 40 issues. The CD costs CHF 80.– (including dispatch) and can be ordered from the Section for Mathematics and Astronomy at the Goetheanum (mas@goetheanum.ch, Fax +41 61 706 42 23, Goetheanum, Postfach, CH 4143 Dornach, Switzerland).

On the occasion of the re-edition of the *Mathematical-Physical Correspondence* in electronic form you will find several obituaries of Stephen Eberhart in this issue of JUPITER.

Sincerely Yours,
Oliver Conradt